



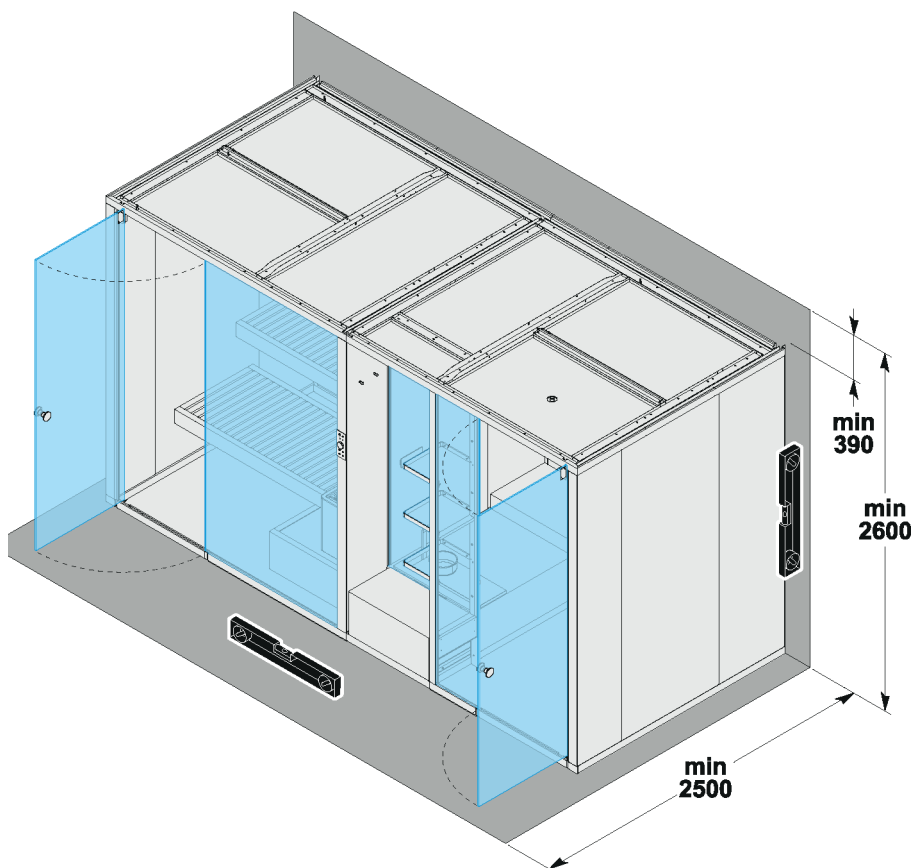
BodyLove SH Front

Preinstallazione

Pre-installation

Pré-installation

Vorinstallation



Spazio MINIMO necessario per il montaggio, al disotto di tale misura contattare l'azienda.

Minimum assembly space needed, for smaller spaces contact the company.

Espace nécessaire pour l'installation. En cas d'espaces plus petits, merci de contacter le fabricant.

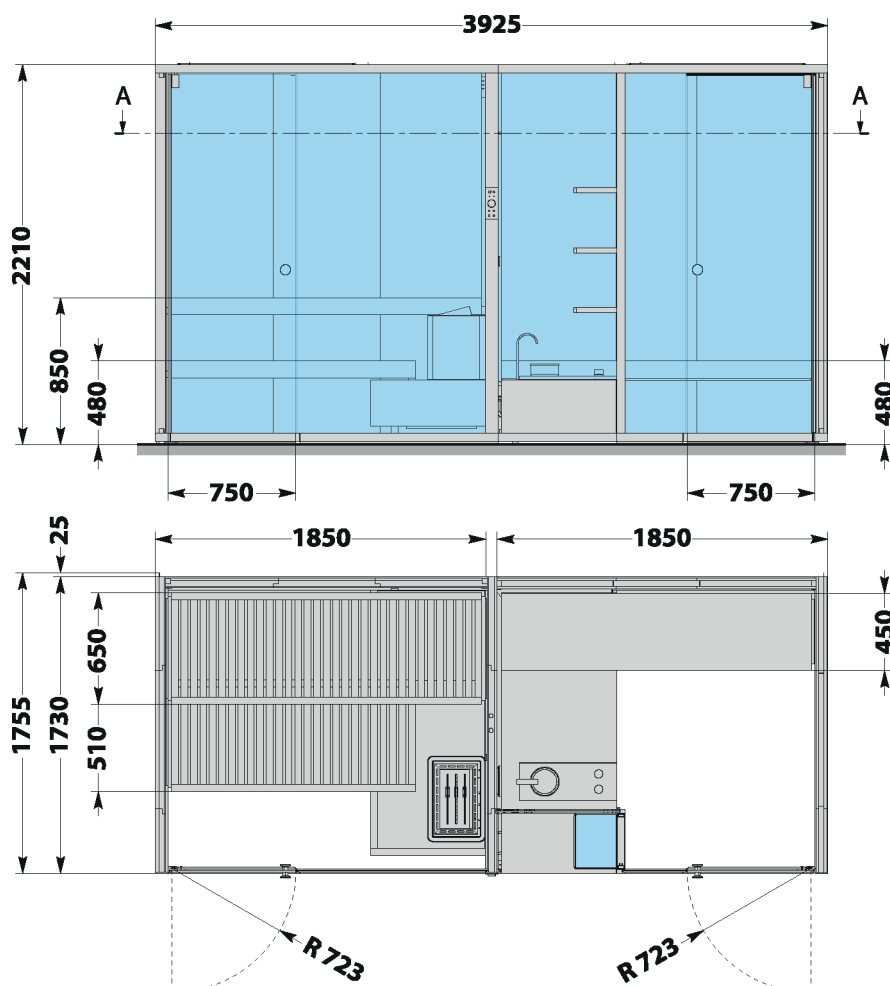
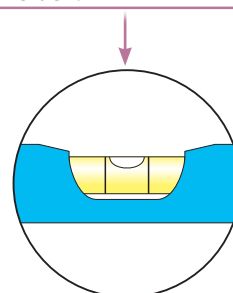
Für die Montage benötigter Platz. Sollte weniger Platz zur Verfügung stehen, kontaktieren Sie bitte den Hersteller.

N.B. L'installazione deve avvenire a pavimento e pareti finiti.

N.B. The product must be installed on a flat level floor with finished walls.

N.B. Le produit doit être installé sur un sol parfaitement plat, une fois les parois achevées.

N.B. Das Produkt darf nur bei ebenem Boden und fertiggestellten Wänden montiert werden.



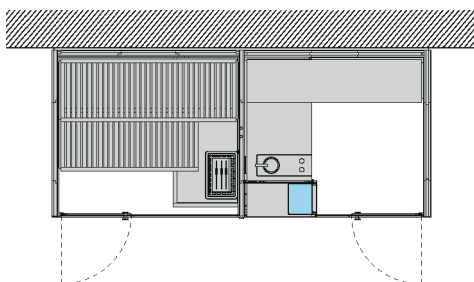
SEC A-A

Spazio MINIMO necessario per il montaggio, al disotto di tale misura contattare l'azienda.

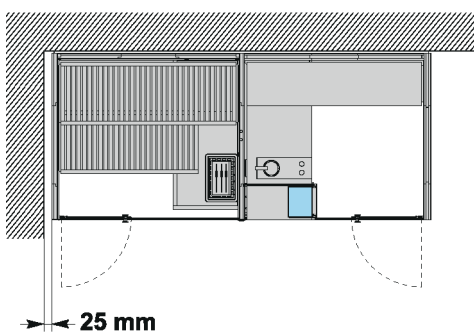
Minimum assembly space needed, for smaller spaces contact the company.

Espace nécessaire pour l'installation. En cas d'espaces plus petits, merci de contacter le fabricant.

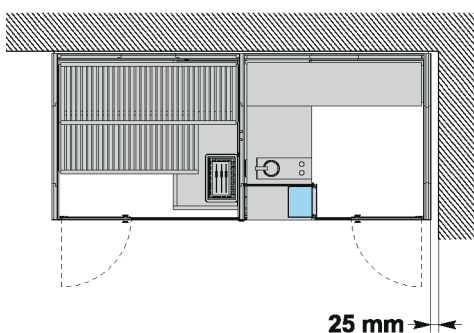
Für die Montage benötigter Platz. Sollte weniger Platz zur Verfügung stehen, kontaktieren Sie bitte den Hersteller.



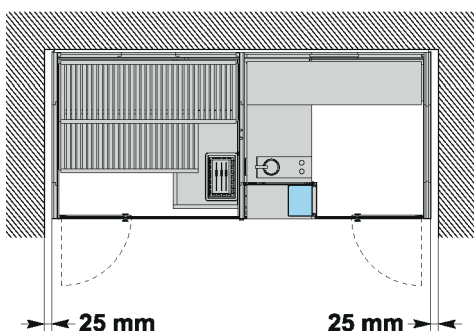
Configurazione PENISOLA
PENINSULA configuration
Configuration PÉNINSULE
Konfiguration HALBINSEL



Configurazione ANGOLO SINISTRO
LEFT-HAND CORNER configuration
Configuration COIN GAUCHE
Konfiguration ECKE LINKS



Configurazione ANGOLO DESTRO
RIGHT-HAND CORNER configuration
Configuration COIN DROIT
Konfiguration ECKE RECHTS



Configurazione NICCHIA
NICHE configuration
Configuration NICHE
Konfiguration NISCHE

Configurazione PENISOLA
PENINSULA configuration
Configuration PÉNINSULE
Konfiguration HALBINSEL

Pavimento finito perfettamente piano con impermeabilizzazione

Finished flooring perfectly flat with waterproofing

Plancher fini parfaitement plat avec imperméabilisation

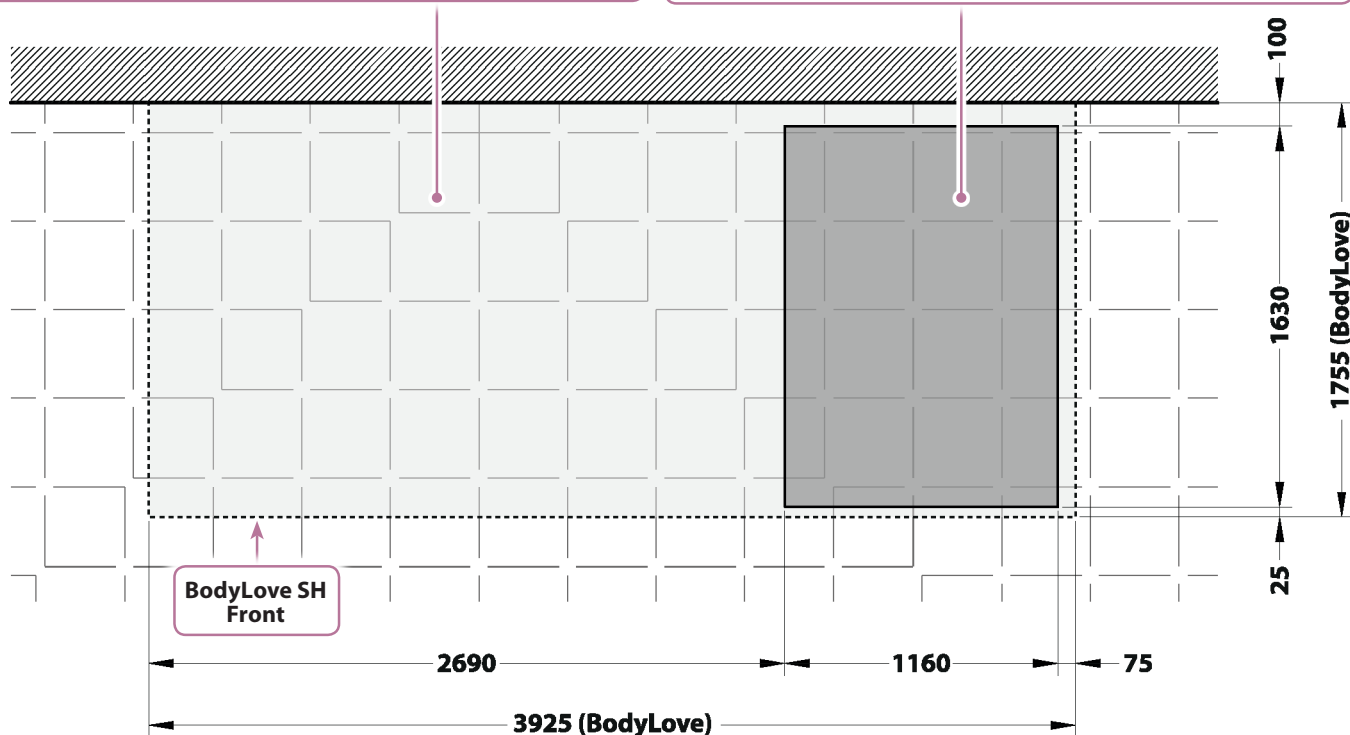
Perfekt eben verlegter Bodenbelag mit Abdichtung

Realizzare piatto doccia (1630 x 1160) con pavimento finito con pendenza min. 1% , scarico ed impermeabilizzazione

Installation of shower tray (1630 x 1160) with finished flooring with a minimum slope of 1%, water outlet and waterproofing

Réaliser un receveur de douche (1630 x 1160) avec plancher fini d'une pente min. de 1 %, évacuation et imperméabilisation

Ausführung der Duschwanne (1630 x 1160) mit fertiggestelltem Bodenbelag und einer Neigung von mind. 1%, Ablauf und Abdichtung



BodyLove SH Front

Sauna

Hammam

Pavimento finito in piano

Flat finished flooring

Plancher fini plat

Eben verlegter Boden

Piatto doccia con scarico

Shower tray with outlet

Receveur de douche avec évacuation

Duschwanne mit Ablauf

Configurazione ANGOLO e NICCHIA
CORNER and NICHE configuration
Configuration COIN et NICHE
Konfiguration ECKE und NISCHE

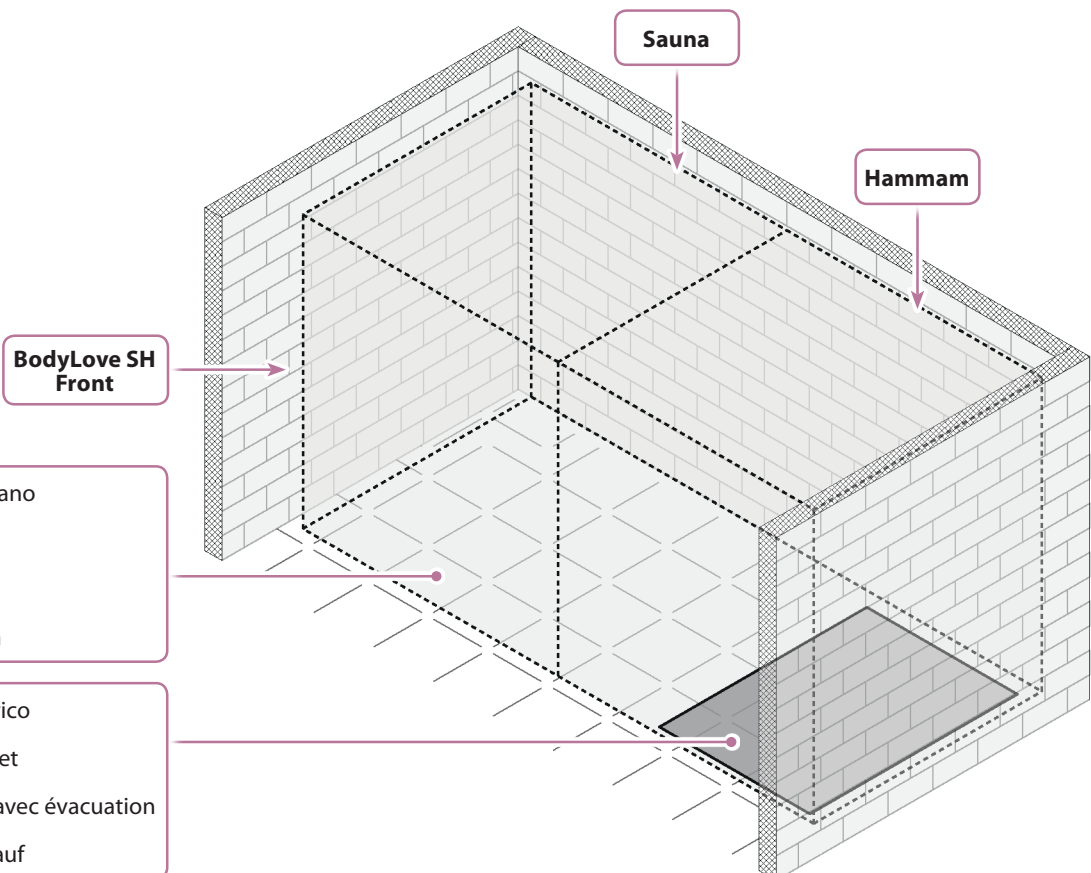
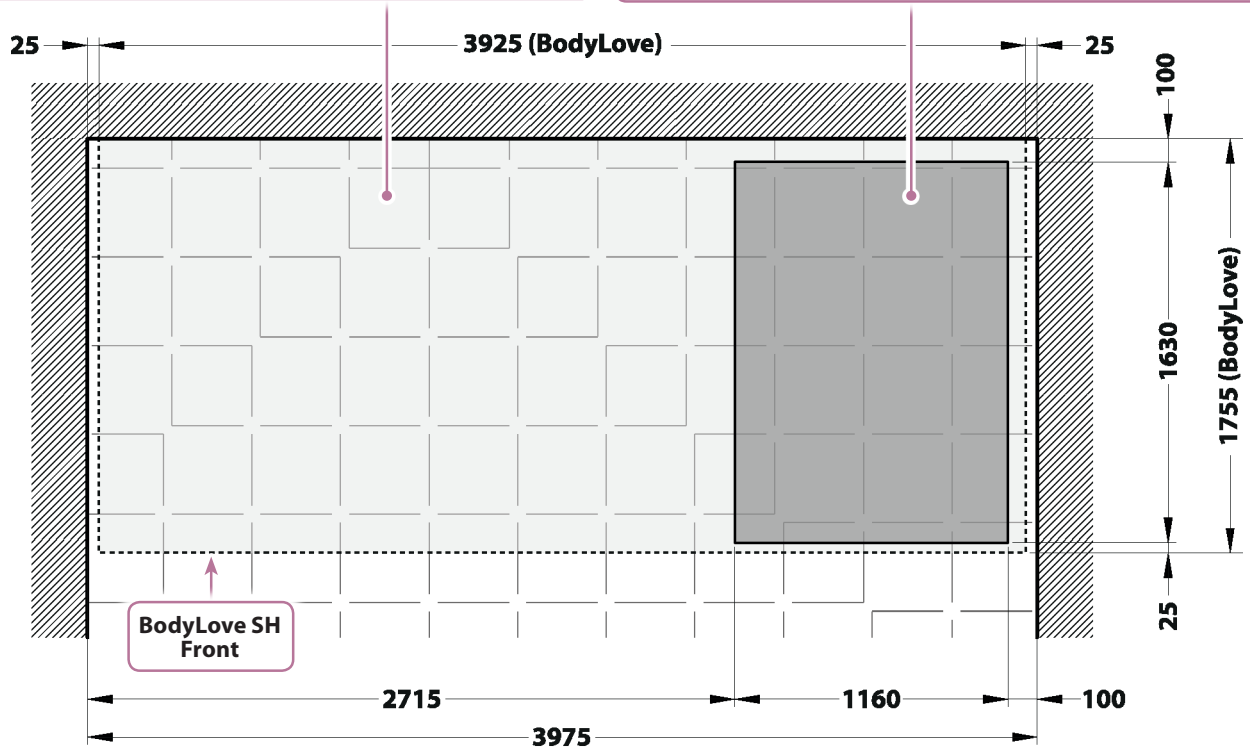
Pavimento finito perfettamente piano con impermeabilizzazione
Finished flooring perfectly flat with waterproofing
Plancher fini parfaitement plat avec imperméabilisation
Perfekt eben verlegter Bodenbelag mit Abdichtung

Realizzare piatto doccia (1630 x 1160) con pavimento finito con pendenza min. 1% , scarico ed impermeabilizzazione

Installation of shower tray (1630 x 1160) with finished flooring with a minimum slope of 1%, water outlet and waterproofing

Réaliser un receveur de douche (1630 x 1160) avec plancher fini d'une pente min. de 1 %, évacuation et imperméabilisation

Ausführung der Duschwanne (1630 x 1160) mit fertiggestelltem Bodenbelag und einer Neigung von mind. 1%, Ablauf und Abdichtung



Pavimento finito in piano

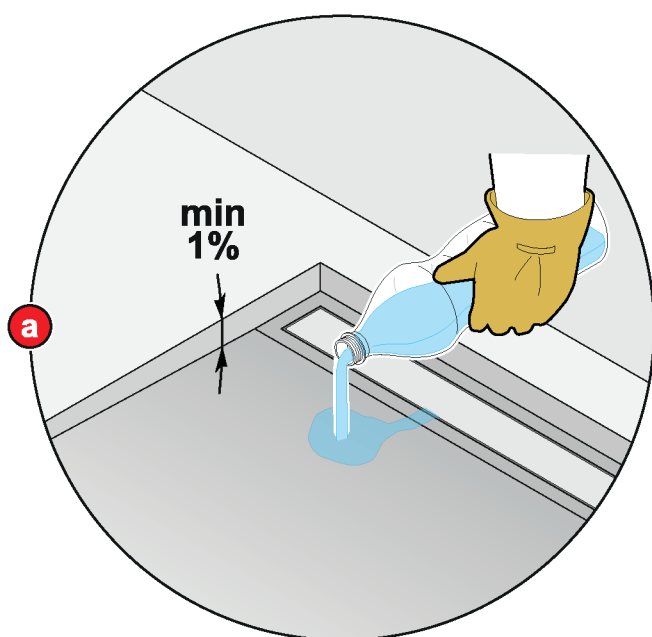
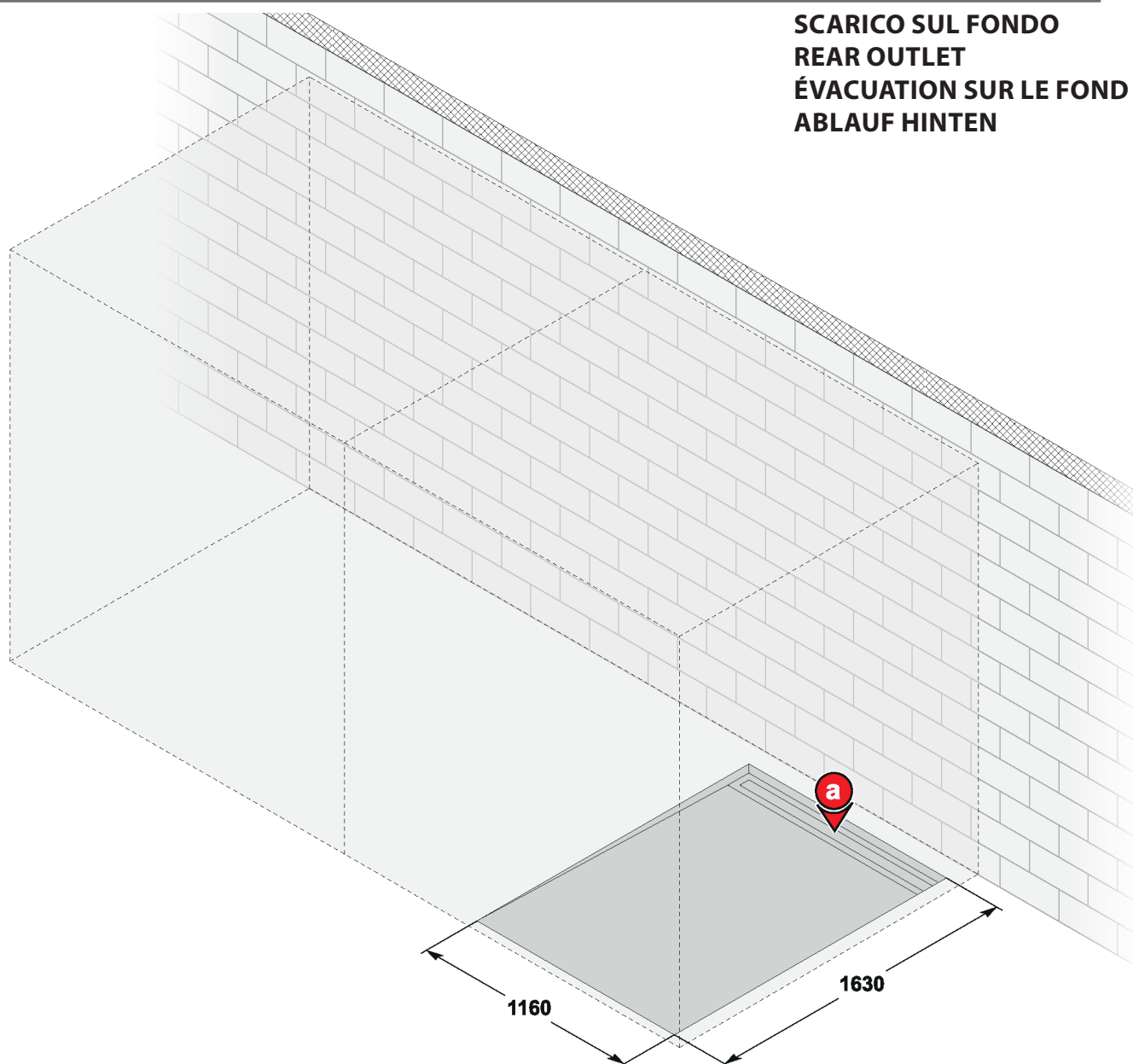
Flat finished flooring

Plancher fini plat

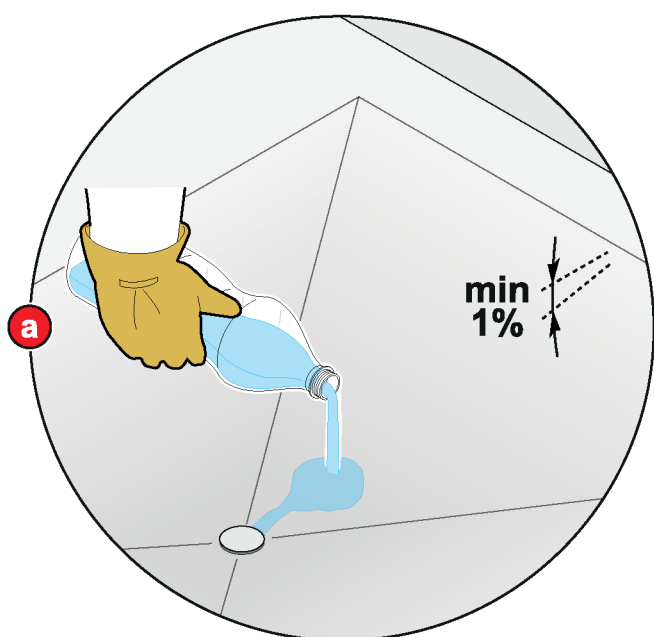
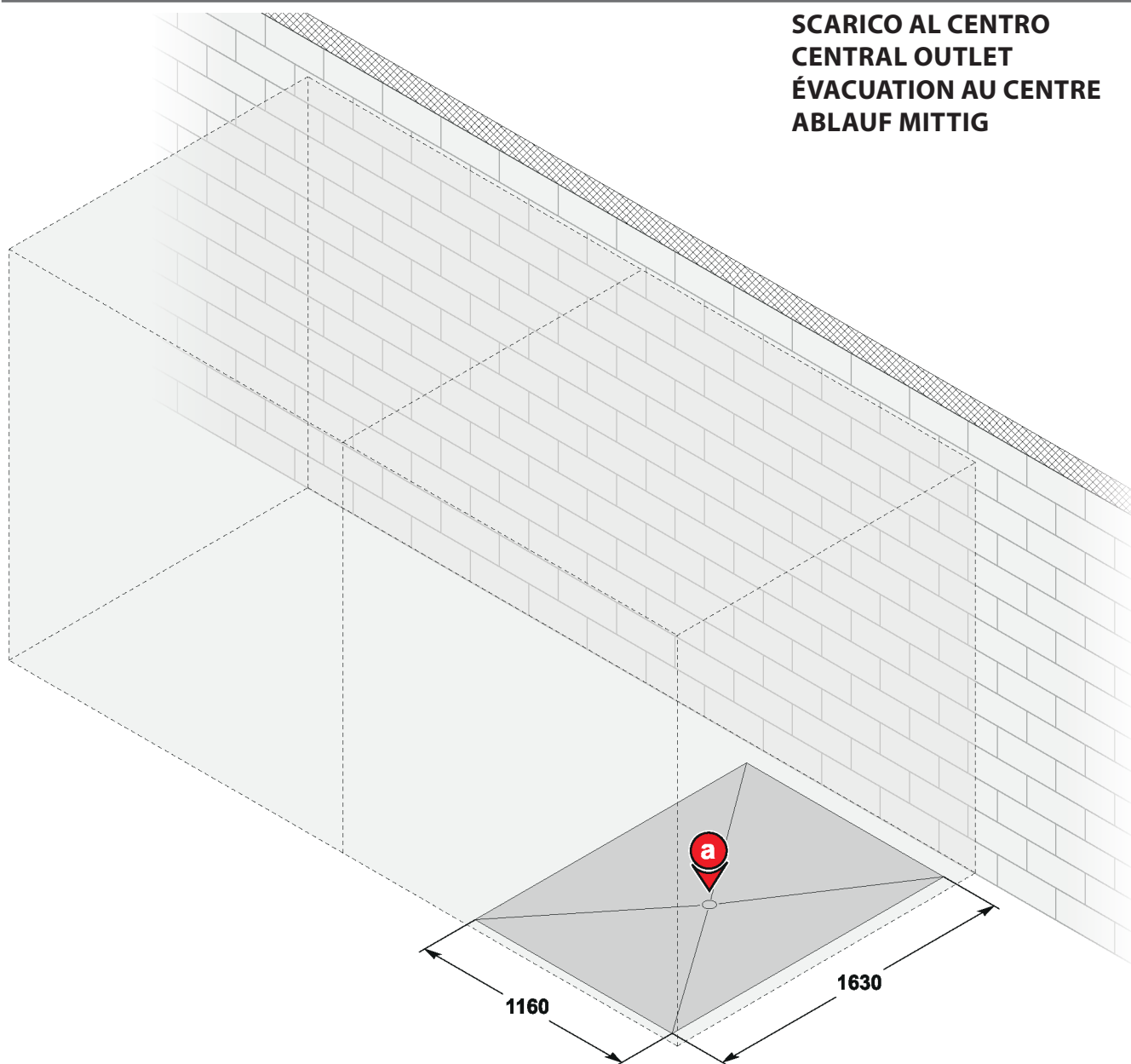
Eben verlegter Boden

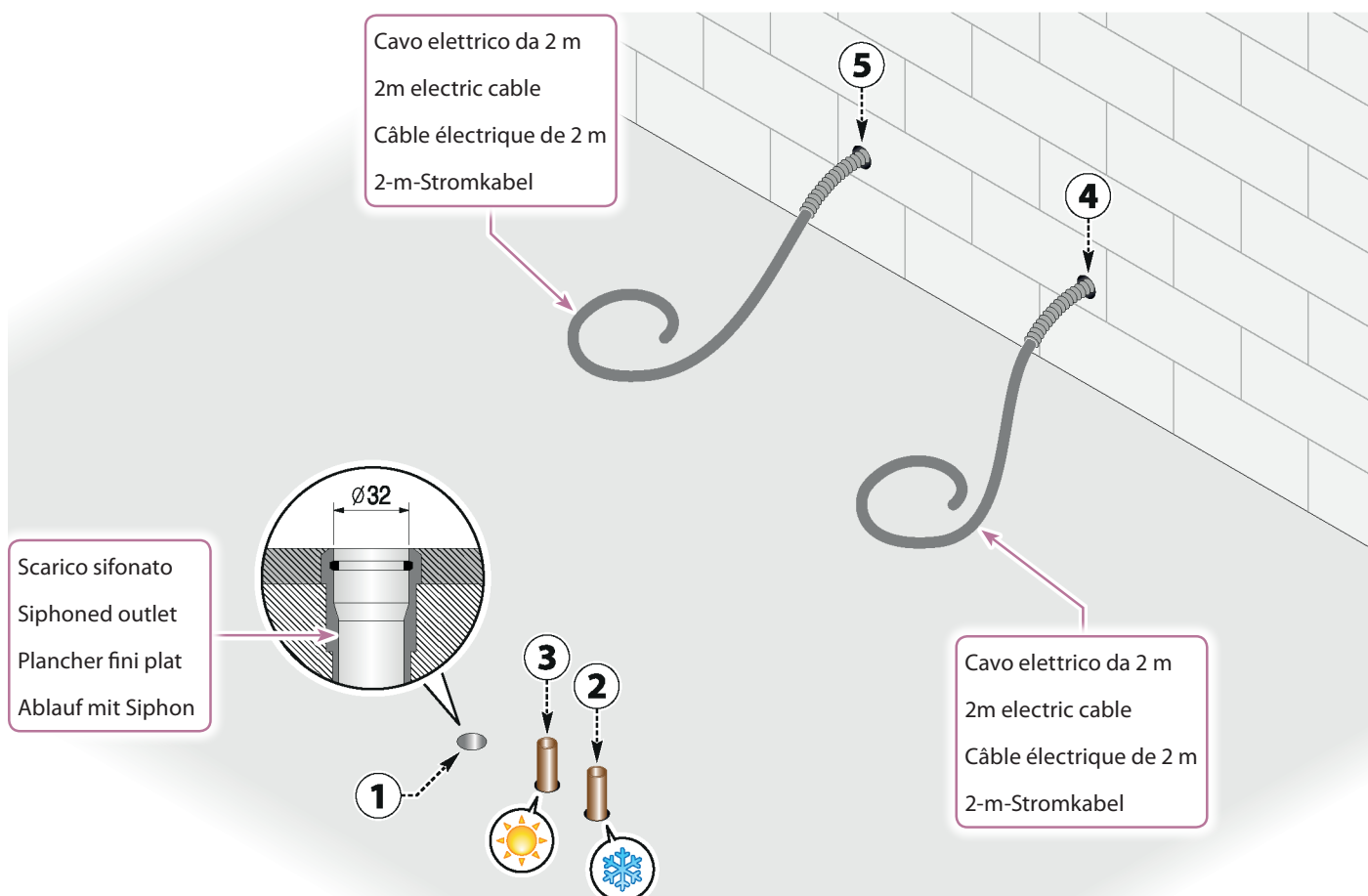
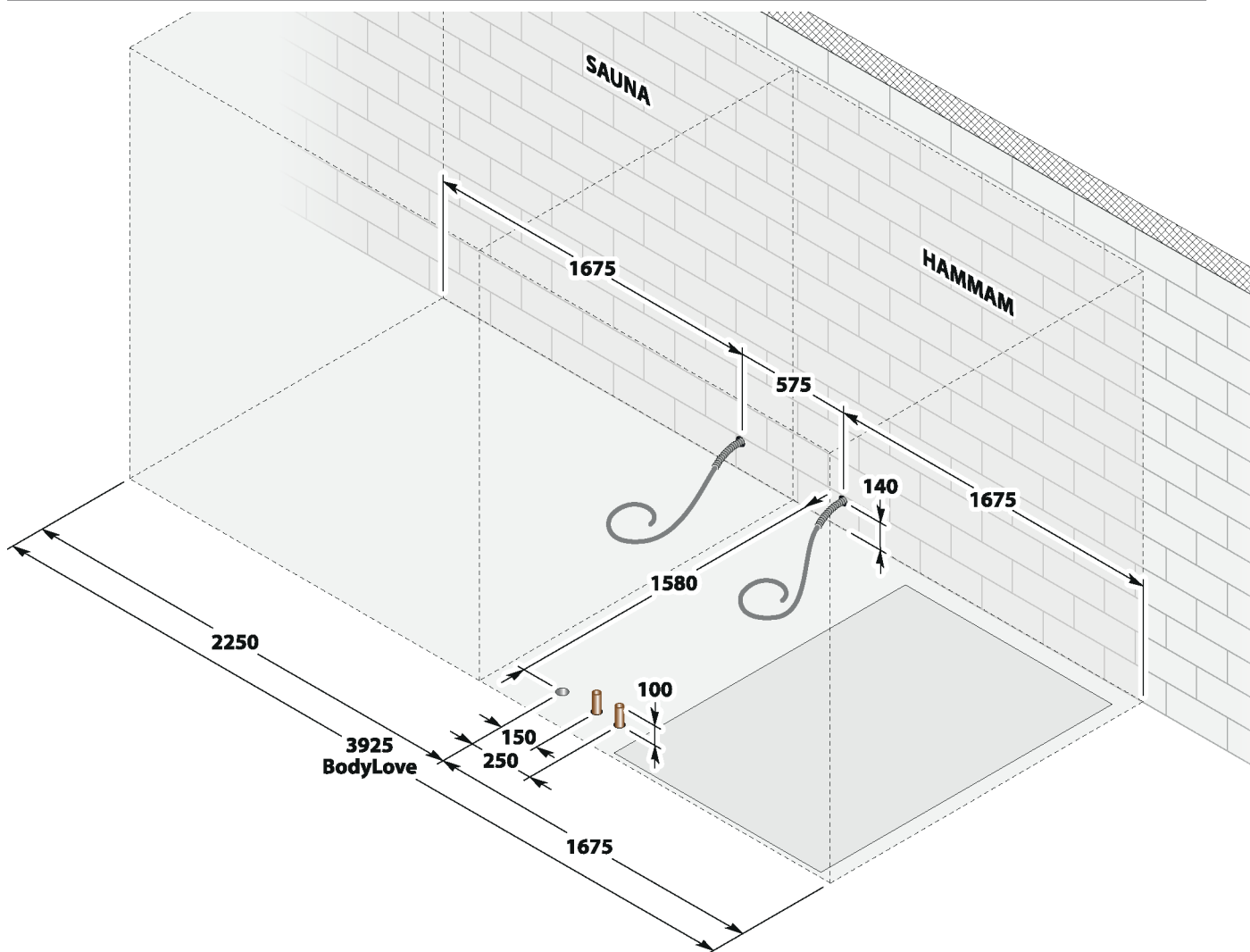
- Piatto doccia con scarico
- Shower tray with outlet
- Receveur de douche avec évacuation
- Duschwanne mit Ablauf

SCARICO SUL FONDO
REAR OUTLET
ÉVACUATION SUR LE FOND
ABLAUF HINTEN



**SCARICO AL CENTRO
CENTRAL OUTLET
ÉVACUATION AU CENTRE
ABLAUF MITTIG**





1

Scarico acqua: predisporre a pavimento un tubo Ø32 mm femmina a filo pavimento.

Water drain: prepare a Ø32 mm female connection pipe on the floor.

Déchargement eau : prévoir au sol un tuyau femelle de Ø32 mm au ras du sol.

Wasserabfluss: am Boden einen aufnehmenden Schlauch Ø32 mm, bündig mit dem Boden vorbereiten.

2

Carico acqua fredda: predisporre un collegamento filettato 1/2" femmina che fuoriesca dal pavimento di circa 100 mm. Si consiglia la predisposizione di rubinetti di chiusura fuori dall'ingombro del prodotto.

Cold water inlet: fit a 1/2" threaded female connector about 100 mm clear of the floor. We recommend fitting water cut-off taps away from the main bulk of the product.

Arrivée d'eau froide : placer une connexion femelle filetée 1/2" sortant du sol sur environ 100 mm. Il est conseillé de placer les robinets de fermeture en dehors de la zone qu'occupe le produit.

Kaltwasserzulauf: Einen Anschluss mit 1/2"-Innengewinde vorbereiten, der um ca. 100 mm aus dem Boden ragt. Es wird empfohlen, vom Produkt nicht verdeckte schließbare Zulaufhähne vorzusehen.

3

Carico acqua calda: predisporre un collegamento filettato 1/2" femmina che fuoriesca dal pavimento di circa 100 mm. Si consiglia la predisposizione di rubinetti di chiusura fuori dall'ingombro del prodotto.

Hot water inlet: fit a 1/2" threaded female connector about 100 mm clear of the floor. We recommend fitting water cut-off taps away from the main bulk of the product.

Arrivée d'eau chaude : placer une connexion femelle filetée 1/2" sortant du sol sur environ 100 mm. Il est conseillé de placer les robinets de fermeture en dehors de la zone qu'occupe le produit.

Warmwasserzulauf: Einen Anschluss mit 1/2"-Innengewinde vorbereiten, der um ca. 100 mm aus dem Boden ragt. Es wird empfohlen, vom Produkt nicht verdeckte schließbare Zulaufhähne vorzusehen.

4

Guaina Ø25 mm per alimentazione elettrica HAMMAM: predisporre un cavo di alimentazione di idonea sezione (vedi tabella caratteristiche tecniche HAMMAM) che fuoriesca dalla parete per 2 m.

Ø25 mm sheath for power supply unit HAMMAM: prepare a power cord with suitable cross-section (see technical characteristics table HAMMAM) that protrude from the wall by 2 m.

Gaine de Ø25 mm pour alimentation électrique HAMMAM : prévoir un cordon d'alimentation de section suffisante (voir tableau des caractéristiques techniques HAMMAM) qui sort de la paroi de 2 m.

Mantel Ø25 mm zur Stromversorgung HAMMAM: ein Versorgungskabel, mit angemessenem Querschnitt vorbereiten (siehe die Tabelle mit den technischen Charakteristiken HAMMAM), das aus der Wand um 2 m austritt.

5

Guaina Ø25 mm per alimentazione elettrica SAUNA: predisporre un cavo di alimentazione di idonea sezione (vedi tabella caratteristiche tecniche SAUNA) che fuoriesca dalla parete per 2 m.

Ø25 mm sheath for power supply unit SAUNA: prepare a power cord with suitable cross-section (see technical characteristics table SAUNA) that protrude from the wall by 2 m.

Gaine de Ø25 mm pour alimentation électrique SAUNA : prévoir un cordon d'alimentation de section suffisante (voir tableau des caractéristiques techniques SAUNA) qui sort de la paroi de 2 m.

Mantel Ø25 mm zur Stromversorgung SAUNA: ein Versorgungskabel, mit angemessenem Querschnitt vorbereiten (siehe die Tabelle mit den technischen Charakteristiken SAUNA), das aus der Wand um 2 m austritt.

Il pavimento e le pareti devono essere finiti (compreso i rivestimenti) e perfettamente piani e verticali.

Tutti i lavori devono essere eseguiti da personale qualificato o da un ns. centro assistenza, in base alle normative locali ed internazionali CEI64.8 (IEC 364 - 1). Installare nell'impianto idrico, sia per l'acqua calda che l'acqua fredda una saracinesca di chiusura al di fuori dell'ingombro del prodotto (BodyLove).

Lo scarico deve essere sifonato. Sulla linea elettrica installare un adeguato interruttore magnetotermico + differenziale. Tutte le tubature devono essere realizzate in modo tale da poter disallacciare il prodotto (per eventuali rimozioni dei dispositivi e prodotto, causa manutenzioni).

The floor and walls must be finished, including their covering, and be perfectly flat and vertical.

All work must be carried out by qualified personnel or by one of our Service Centres, based on local and international standards – CEI 64.8 (IEC 364 – 1). A closing gate valve must be installed for both the hot and cold water, fitted away from the main bulk of the product (BodyLove).

The water outlet must be siphoned. The power cable must have a suitable magneto-thermal residual current device. All the pipework must be installed in order for the product to be disconnected, in the event that the product or any of its parts have to be removed for maintenance.

Le plancher et les parois doivent être finis (y compris les revêtements) et parfaitement plats et verticaux.

Tous les travaux doivent être exécutés par du personnel qualifié ou par l'un de nos centres d'assistance, dans le respect des législations nationales et internationales CEI 64.8 (IEC 364-1). Monter dans l'installation de distribution d'eau, aussi bien pour l'eau chaude que l'eau froide, un robinet de fermeture en dehors de la zone qu'occupe le produit (BodyLove).

L'évacuation doit être siphonnée. Sur la ligne électrique, installer un disjoncteur magnétothermique adéquat + différentiel. Tous les tuyaux doivent être réalisés de sorte à pouvoir débrancher le produit (pour l'entretien éventuel des dispositifs et du produit).

Der Boden und die Wände müssen fertiggestellt (Verkleidungen inbegriffen) und perfekt eben und senkrecht sein.


Alle Arbeiten müssen von Fachpersonal oder einem unserer Servicecenter im Einklang mit den örtlichen und internationalen Richtlinien CEI64.8 (IEC 364 - 1) ausgeführt werden. Sowohl der Warmwasser- wie der Kaltwasserzulauf müssen mit einem frei zugänglichen Verschlussschieber außerhalb des Produkts (BodyLove) versehen werden.

Der Ablauf muss mit einem Siphon ausgestattet werden. An der Stromleitung muss ein angemessener magnetothermischer Schalter + Fehlerstromschalter installiert werden. Alle Rohrleitungen müssen so verlegt werden, dass das Produkt gelöst werden kann (für eventuelle wartungsbedingte Ausbauten der Geräte und des Produkts).

Caratteristiche tecniche
Technical specifications - Caractéristiques techniques - Technische Daten

Modello Model Modèle Modell	potenza power Puissance Leistung (KW)	Zona Zone Zone Bereich	potenza power Puissance Leistung (KW)	Sez. min. conduttori elettr. Min.cross-section of elec.conductors Section min. câbles élect. Mindestquerschnitt el.Leitungen (mm ²)	Tensione Voltage Tension Spannung (V)
BodyLove SH Front	15	Hamam	7.0	230Vac 1N - 8 mm ² 400Vac 3N - 2,5 mm ²	230Vac 1N 50-60Hz 400Vac 3N 50-60Hz
		Sauna	8.0	230Vac 1N - 8 mm ² 400Vac 3N - 2,5 mm ²	230Vac 1N 50-60Hz 400Vac 3N 50-60Hz
Peso netto Net weight Poids net Nettogewicht (Kg)	Colli Boxes Colis Pakete	Peso di spedizione Shipping weight Poids emballage Versandgewicht (Kg)	Volume di spedizione Shipping volume Cubage Versandvolumen (m ³)	Dimensione imballo Packaging dimensions Dimension d'emballage Dimension der Verpackung (cm)	
1250	1	570	3,03	227 x 127 x 105	
	2	575	3,03	227 x 127 x 105	
	3	240	1,45	254 x 85 x 67	
	TOT	1385	7,51		

effegibi®
PERFECT WELLNESS

 Via Gallo, 769 - 47522 Borello di Cesena (FC) Italy

 tel. +39 0547 372881

 fax +39 0547 372924

 e-mail: info@effegibi.it

 www.effegibi.it

MAHA000265

REV.00